

Nouveaux locaux, nouvelle représentation

Newemag a déménagé dans son nouveau siège à Eschenbach et ses locaux ont déjà été utilisés pour la livraison de plusieurs machines. La nouvelle halle d'exposition est ouverte et a déjà été présentée à plusieurs clients intéressés. Pour compléter son assortiment, l'entreprise offre une nouvelle gamme complète de centres d'usinage.

«Notre priorité absolue était que nos clients ne se rendent pas compte que nous déménageons. Qu'ils continuent à être livrés à la même vitesse et dans la même qualité que d'habitude», explique Pirmin Zehnder, le directeur. Dans tous les domaines de l'entreprise, ce mot d'ordre a fait loi, ce qui n'a pas été sans mettre l'équipe face à un certain nombre de difficultés. Le magasin de pièces de rechange avec ses quelque 50'000 articles était l'une d'elles. «Les articles qui se trouvaient en cours de transport étaient indiqués comme tel dans le système. En outre, pendant les semaines de déménagement, les employés du magasin étaient répartis entre Rotkreuz et Eschenbach. De cette manière, nous avons pu continuer à livrer nos clients comme à l'accoutumé », explique Reto Hirsiger, responsable des pièces de rechange.



Le nouveau siège social est basé à Eschenbach.
Der neue Firmensitz in Eschenbach ist bezogen.
The new headquarter is based in Eschenbach.

Porte-feuille de produits complété

Newemag reprend la représentation exclusive pour la Suisse et le Liechtenstein de la société Hedelius, un fabricant allemand de centres d'usinage CNC à montants mobiles à 3, 4 et 5 axes. Hedelius permet à Newemag de s'adapter aux conditions évolutives du marché et de compléter son portefeuille de produits.

Centres d'usinages 3, 4 et 5 axes

La fabrique de machines-outils Hedelius, domiciliée à Meppen en Basse-Saxe, développe et fabrique des centres d'usinage CNC à montants mobiles verticaux de hautes performances depuis 1967. Son programme de machines comprend des modèles à trois, quatre et cinq axes en exécution combinée et pendulaire vendus dans toute l'Europe. Parmi ses clients on trouve des fabricants de machines et leurs sous-traitants actifs dans les secteurs des machines agricoles, de l'aéronautique, de l'automobile, de l'emballage et bien d'autres encore. Aujourd'hui, cette entreprise familiale riche en tradition emploie plus de 160 collaborateurs hautement qualifiés dans le Nord-ouest de l'Allemagne et exploite des centres d'usinage ultramodernes sur plus de 12'000 m².

Haute qualité de service

Hedelius a opté pour Newemag car il représente pour lui le partenaire de l'avenir disposant d'un réseau de vente performant et d'un département de service après-vente aussi compétent que souple. Newemag se lance à présent sur le marché suisse et liechtensteinois avec une équipe renforcée. Depuis 1975, l'entreprise assure la vente de machines-outils des marques Matsuura, Miyano, Brother, Hyundai Wia,

auxquelles se joint aujourd'hui Hedelius ainsi que d'autres produits complémentaires. M. Zehnder conclut : « Notre palette s'étend des petits centres d'usinage standard jusqu'aux solutions d'automatisation les plus complexes. Les points forts de Newemag se situent dans sa vaste expérience, la définition professionnelle des projets, les prestations de service complètes et un magasin de pièces de rechange parfaitement équipé. Newemag est le fournisseur de sociétés actives dans les branches les plus diverses: des techniques médicales à l'industrie horlogère, en passant par le décolletage et la sous-traitance générale jusqu'à l'aéronautique et les techniques spatiales ».

Neue Geschäftsräume, neue Vertretung

Newemag hat den neuen Firmensitz in Eschenbach bezogen. Der neue Hallenkran konnte bereits mehrfach für Neuauslieferungen eingesetzt werden. Außerdem konnten wir die neue Ausstellung schon mehreren interessierten Kunden präsentieren. Zur Ergänzung des Sortiments bietet das Unternehmen eine neue umfassende Serie von Bearbeitungszentren.

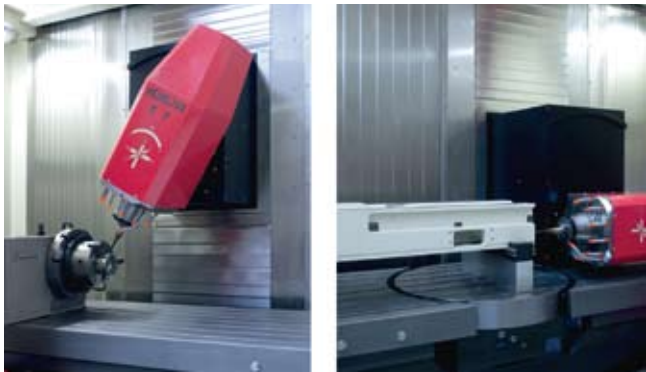
„Unser oberstes Ziel ist, dass unsere Kunden den Umzug nicht bemerken. Sie werden von uns in der gewohnten Geschwindigkeit und Qualität bedient“, gab Pirmin Zehnder, Geschäftsführer und Inhaber von Newemag, vor dem Umzug in Auftrag. In allen Einsatzbereichen stand dieses ‚Motto‘ schon früh an höchster Stelle. Mitunter hatte das Team einige Knackpunkte zu bewältigen. Da wäre zum einen das Ersatzteillager mit ca. 50'000 Artikeln. „Die vom Umzug betroffenen Artikel waren im Lagersystem entsprechend gekennzeichnet. Zusätzlich war während der Umzugswochen sowohl in Rotkreuz als auch in Eschenbach Personal vom Ersatzteillager vertreten. So waren wir glücklicherweise in der Lage, unsere Kunden wie gewohnt jederzeit beliefern“, erklärt Reto Hirsiger, Leiter des Ersatzteillagers.



En plein déménagement, les machines d'exposition sont mises en place.

Der Umzug ist in vollem Gange, die Ausstellungsmaschinen werden aufgestellt.

In the move, exhibition machines are installed.



Centre d'usinage combiné à 3 et 5 axes à montants mobiles équipé d'une table rotative et pivotante fixe pour l'usinage simultané sur 5 axes.

Kombiniertes 3- und 5-Achsen-Fahrständer-Bearbeitungszentrum mit fest eingebauter Drehschwenktischeinheit zur 5-Achsen-Simultanbearbeitung.

3 and 5-axis combined machining center with mobile post equipped with a rotary and swiveling table for simultaneous 5-axis machining.

Ergänzt Produktportfolio

Newemag hat die Exklusivvertretung von Hedelius, einem deutschen Maschinenhersteller von 3-, 4- und 5-achsigen CNC-Fahrständer-Bearbeitungszentren, für die Schweiz und Liechtenstein übernommen. Mit Hedelius reagiert Newemag auf die veränderten Marktanforderungen und ergänzt das Produktportfolio.

Drei-, vier- und fünfachsiges Bearbeitungszentren

Die im niedersächsischen Meppen ansässige Maschinenfabrik Hedelius entwickelt und produziert seit 1967 leistungsstarke vertikale CNC-Fahrständer-Bearbeitungszentren. Das Maschinenprogramm umfasst drei-, vier- und fünfachsiges Maschinen in Pendel- und Kombiausführung und wird europaweit vertrieben. Zu den Kunden zählen Maschinenhersteller und deren Zulieferer aus den Branchen Landmaschinentechnik, Luftfahrtindustrie, Fahrzeugbau, Verpackungstechnik und viele mehr. Heute produziert das traditionsreiche Familienunternehmen mit mehr als 160 hochqualifizierten Mitarbeitern im Nordwesten Deutschlands auf über 12'000 m² modernste Bearbeitungszentren.

Hohe Servicequalität

Hedelius hat sich für Newemag entschieden, da der Partner der Zukunft über einen leistungsfähigen Vertrieb sowie eine sehr kompetente und flexible Serviceabteilung verfügt. Newemag startet nun die Marktbearbeitung in der Schweiz und Liechtenstein mit einem schlagkräftigen Team. Das Unternehmen befasst sich seit 1975 mit dem Vertrieb von Werkzeugmaschinen der Hersteller Matsuura, Miyano, Brother, Hyundai Wia sowie neu mit Hedelius und weiteren Ergänzungsprodukten. Herr Zehnder meinte abschließend: „Die Palette reicht von kleinen „Standard“-Bearbeitungszentren bis hin zu großen Automatisierungslösungen. Die besonderen Stärken von Newemag liegen in der großen Erfahrung, der professionellen Projektabklärung, den umfassenden Serviceleistungen und dem komplett ausgestatteten Ersatzteillager. Newemag beliefert Firmen aus den verschiedensten Branchen: Von der Medizin- und Uhrenindustrie, über Decolletage und allgemeine Lohnfertigung bis hin zur Luft- und Raumfahrt“.



New premises, new representation

Newemag has moved into its new headquarter in Eschenbach and its premises have already been used for the delivery of numerous machines. The new exhibition hall is open and several interested customers have already discovered it. To complete its product range, the company now offers a new complete range of machining centers.

“Our absolute priority was that our customers do not realize we moved. We wanted them to continue to be delivered at the same speed and in the same quality as usual”, explains Pirmin Zehnder, Director. In all areas of the company, this motto was mandatory and made the team find creative solutions for a number of difficulties. The store of spare parts with its approximately 50,000 items was one of those. “Articles which were in transit were identified as such in the system. In addition, during the weeks of moving, the employees of the store were divided between Rotkreuz and Eschenbach. In this way, we were able to deliver our customers normally”, explains Reto Hirsiger, responsible for spare parts.

Completed products portfolio

Newemag takes over the exclusive representation for Switzerland and Liechtenstein for Hedelius, a German manufacturer of 3, 4 and 5 axis CNC vertical machining centres. Hedelius allows Newemag to adapt itself to the changing conditions of the market and to complement its product portfolio.

3, 4 and 5 axis machining centers

The factory located in Meppen in Lower Saxony, develops and manufactures high-performance CNC vertical machining centres since 1967. The product range includes three, four and five axis models with various kinematics and is sold across Europe. Its customers include machinery manufacturers and their suppliers active in the sectors of agricultural machinery, aerospace, automotive, packaging and many others. Today, this tradition-rich family business employs more than 160 highly skilled people in the Northwest of Germany and operates state of the art machining centers on more than 12'000 sqm.



Qu'il s'agisse de l'usinage sur 5 faces ou de l'usinage simultané sur 5 axes, le centre d'usinage à 5 axes T7 Single, équipé d'une broche principale orientable sans palier et d'un plateau circulaire intégré à commande numérique, séduit par des performances d'usinage élevées et des cotes d'installation compactes dans la production à l'unité et en petites séries.

Ob 5-Seiten Bearbeitung oder 5-Achsen Simultanbearbeitung – das 5-Achsen Bearbeitungszentrum T7 Single mit stufenlos schwenkbarer Hauptspindel und integriertem NC-Rundtisch überzeugt in der Einzelteil und Kleinserienfertigung des Maschinen- und Werkzeugbaus mit hoher Zerspanleistung und kompakten Aufstellmaßen.

For either 5-sided machining or 5-axis simultaneous processing – the 5-axis T7 Single machining centre, with its continuously tiltable main spindle and integral NC turntable, is a convincing performer in one-off and small batch machine construction and tool-making, with high cutting capability and compact footprint.

High quality of service

Hedelius has opted for Newemag because it represents the perfect partner for the future with an efficient sales network as well as a flexible and competent after-sales service department. Newemag presents itself on the Swiss and Liechtenstein markets with a strengthened team. Since 1975, the company ensures the sale of machine tools brands like Matsuura, Miyano, Brother, Hyundai Wia, which are joined today by Hedelius and other complementary products. M.Zehnder concludes: “Our portfolio is wide from small standard machining centers up to the most complex automation solutions. Newemag strengths lie in its vast experience, the professional definition of projects, comprehensive services and a well-equipped spare parts store. Newemag is the supplier of companies active a large variety of branches: from medical techniques, watch industry, high precision turning and subcontracting up to aeronautics and space industry”.

Newemag AG

Erlenstrasse 2 - CH-6343 Rotkreuz
Tél. +41 41 798 31 00 - Fax +41 41 790 10 54
newemag.ch - info@newemag.ch